

## Der Verwaltungsrat

Vorausgeschickt dass der Schatzamtsdienst der Sarner Stiftung für den Zeitraum 01.01.2012 bis 31.12.2016 an die Südtiroler Sparkasse AG vergeben wurde.

Für notwendig erachtet, den Schatzamtsdienst für den Zeitraum 01.01.2017 bis 31.12.2021 mittels Verhandlungsverfahren gemäß Artikel 30 der Vertragsordnung auszuschreiben.

Nach Einsichtnahme in den Entwurf des Sonderauflagenheftes für die Vergabe des Schatzamtsdienstes.

Kundgetan, dass gemäß Artikel 30 der Vertragsordnung fünf Bankinstitute zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden.

Nach kurzer Diskussion.

Nach Einsicht in das Sonderauflagenheft für die Vergabe des Schatzamtsdienstes.

Im Sinne des verwaltungstechnischen Gutachtens des Direktors über die fachliche Ordnungsmäßigkeit.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2016.

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die Vergabe des Schatzamtsdienstes für den Zeitraum 01.01.2017 bis 31.12.2021 mittels Verhandlungsverfahren gemäß Artikel 30 der Vertragsordnung.

## Il consiglio di amministrazione

Premesso che il servizio di tesoreria della Fondazione Sarentino è stato affidato alla Cassa di Risparmio di Bolzano Spa per il periodo dal 01.01.2012 al 31.12.2016.

Ritenuto necessario appaltare il servizio di tesoreria dal 01.01.2017 al 31.12.2021 tramite procedura negoziata ai sensi dell'articolo 30 del regolamento per i contratti.

Vista la bozza del capitolato speciale per l'affidamento del servizio di tesoreria.

Dato atto che ai sensi dell'articolo 30 del regolamento per i contratti si invitano 5 istituti di credito alla procedura negoziata

Dopo breve discussione.

Visto il capitolato speciale per l'affidamento del servizio di tesoreria.

Sentito il parere tecnico-amministrativo sulla regolarità tecnica del Direttore.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Visti i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 ed i relativi regolamenti di esecuzione.

Visto il budget 2016.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge:

1. di affidare tramite procedura negoziata ai sensi dell'articolo 30 del regolamento per i contratti il servizio di tesoreria per il periodo dal 01.01.2017 al 31.12.2021;

2. folgende fünf Banken zur Angebotsabgabe einzuladen:

- Südtiroler Sparkasse AG
- Raiffeisenkasse Ritten Genossenschaft
- Raiffeisenkasse Sarntal Genossenschaft
- Raiffeisen Landesbank Südtirol AG
- Südtiroler Volksbank

3. das Sonderauflagenheft mit 24 Artikeln für die Vergabe des Schatzamtsdienstes zu genehmigen, das wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt.

4. zu beurkunden, dass dieser Beschluss keine Ausgaben für die Verwaltung mit sich bringt.

5. zu beurkunden, dass dieser Beschluss aufgrund des Art. 19 des R.G. 07/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt.

6. kundzutun, dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Beschwerde gegen die vorliegende Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, zugelassen ist.

ml

2. di invitare i seguenti cinque istituti di credito a presentare un'offerta:

- Cassa di Risparmio di Bolzano Spa
- Cassa Rurale Renon
- Cassa Rurale Sarentino
- Cassa Centrale Raiffeisen Alto Adige
- Banca Popolare dell'Alto Adige

3. di approvare il capitolato speciale con 24 articoli per l'affidamento del servizio di tesoreria il quale costituisce parte essenziale della presente delibera, anche se materialmente non allegato;

4. di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese a carico dell'amministrazione.

5. di dichiarare che la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 19 della L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 non è soggetta al controllo di legittimità.

6. di dare atto che entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Die Präsidentin - La Presidente**  
gez.-f.to Klara Hofer

**Der Direktor - Il Direttore**  
gez.-f.to Manuel Locher

Erklärungen:	Dichiarazioni:
Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.	Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.
Für die Übereinstimmung dieser Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.	Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor      Il Direttore**  
Manuel Locher

Ein Auszug dieses nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfenen Verwaltungsratsbeschlusses wurde auf der Internetseite <a href="http://www.sarnerstiftung.it">www.sarnerstiftung.it</a> am	Certifico che l'estratto della presente deliberazione non soggetta al controllo di legittimità è stato pubblicato sul sito internet <a href="http://www.fondazionearentino.it">www.fondazionearentino.it</a> il giorno
--	--

30.08.2016

für 10 aufeinanderfolgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht; somit ist derselbe am	per 10 giorni consecutivi senza opposizioni; per cui la stessa è divenuta esecutiva il
---	--

09.09.2016

im Sinne des Artikels 20 des Regionalgesetzes 07/2005 vollstreckbar geworden.	ai sensi dell'articolo 20 della legge regionale n. 07/2005.
---	---

**Der Direktor      Il Direttore**  
gez.-f.to Manuel Locher

An den Landesausschuss Bozen eingereicht am	Inviata alla Giunta Provinciale il
_____	Prot. Nr. _____

AUTONOME PROVINZ BOZEN  
Landesausschuss

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO  
Giunta Provinciale

Abt. 7 - Prot. Nr. _____ / _____	Rip. 7 - Prot. n. _____ / _____
in der Sitzung vom _____	in seduta del _____
überprüft - Art. _____ R.G. Nr. 07/2005	esaminato - Art. _____ L.R. n. 07/2005

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes.	Per copia conforme del provvedimento di esecutività
--	---

**Der Direktor      Il Direttore**

1) Abschrift/copia

Nr. 13



AUTONOME PROVINZ BOZEN

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
VERWALTUNGSRATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Vergabe des Schatzamtsdienstes 2017-2021.**

**Affidamento del servizio di tesoreria 2017-2021**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

29.08.2016

19.30

Nach Erfüllung der in den geltenden Bestimmungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalle vigenti norme, vennero per oggi convocato, nella solita sala delle riunioni, i membri del consiglio di amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Klara Hofer  
Dr. Manfred Premstaller  
Alois Karl Innerebner  
Dr. Alois Kofler  
P. Paul Lantschner  
Margareta Anna Lintner  
Franz Josef Nussbaumer

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.

Präsidentin - Presidente  
Vizepräsident - Vicepresidente  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il Direttore, sig.

**Manuel Locher**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la sig.ra

**Klara Hofer**

in ihrer Eigenschaft als Präsidentin den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Presidente assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

1) Urschrift oder Abschrift  
A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

1) Originale o copia  
A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato